

越谷とわたし

◇ 152

11月15日、あひくの雨もようやく止まり、学級で第二学校給食センターを見学に行きました。クラスだけで行ったというのは、計画はいろいろあったのですが実行は初めてでした。

でも少ない日だとか……。食器を洗う所は、お風呂場ほどのものが3つくらいありました。作る場所も見せてもらいました。その時間は作っていなかつたけれど機械などを覗いていきました。みんなが遊ぶ夏休み・冬休みの調理さんたちは、研修会や掃除をしているそうです。私は、休みの日は

給食センターを見学して

休む、作る日には作る、という機械的な毎日だと思っていました。研修会や掃除をやっていると聞いて、びっくりし、感心しました。それが

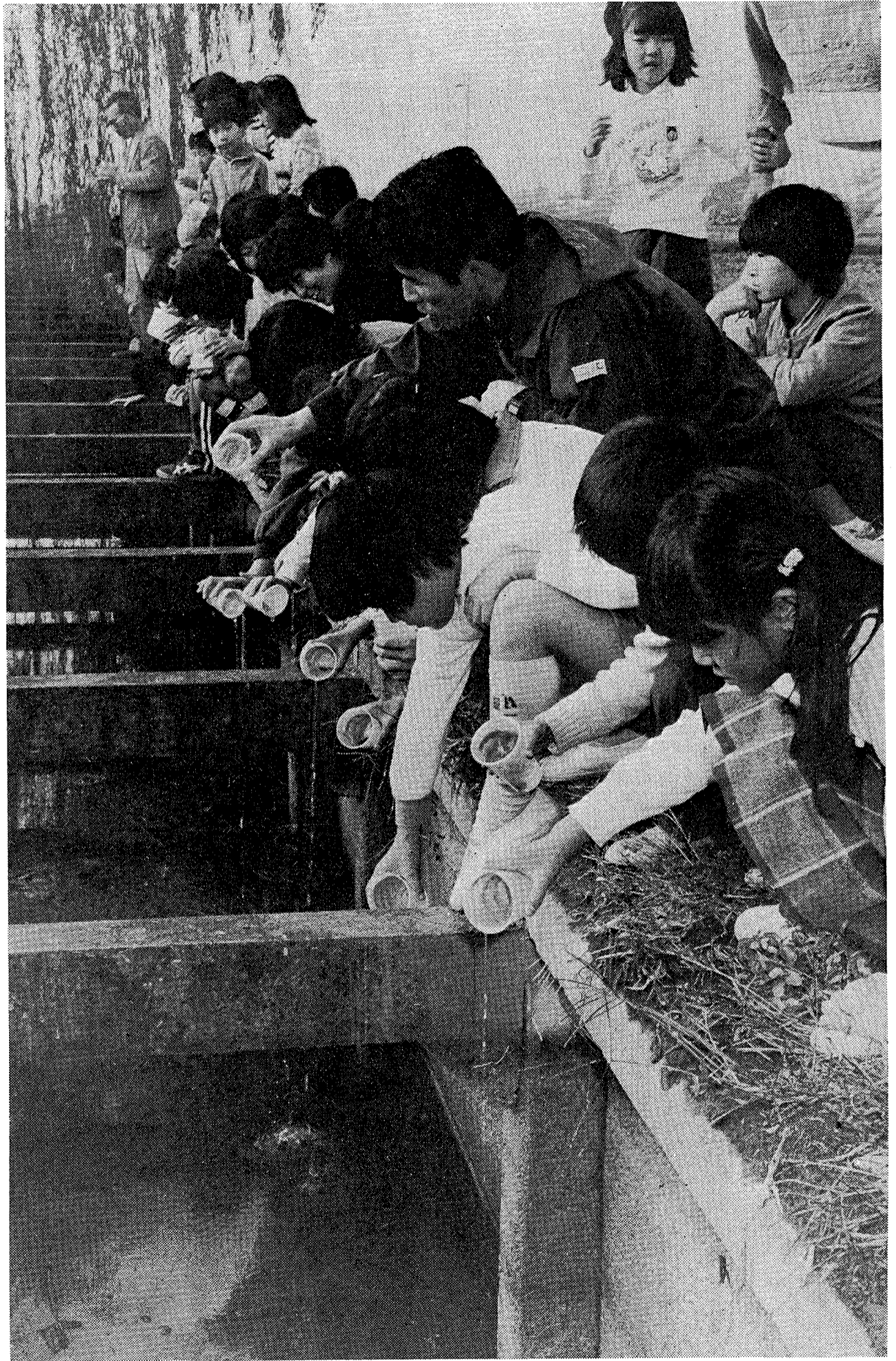
「コレ」とか、細かいところに文句を言ったり、『給食センター』の内容について理解しなさいました。そして、なんともびっくりしたのが、センターの清潔さでした。これはあたりまえのことですが、エプロンや帽子など、また、洗う所のドアに貼ってあった便箋を見てびっくりしました。頭の先から足のつめの先までチェックするところが、ずいぶん

と書いてあり、健康状態、服装やその他の項目の多さに驚きました。センターのみなさんは、最後までニコニコとして仕事に励んでいました。これほどたいへんな仕事を、わたしたちのためにやってくれているのです。それに、わたしたちにより多く食べてもらおうと、研究に研究を重ねています。学校の給食、家の食事でも作ってくれる人がその食物についての成分を調整してくれているのです。栄養士の方も、毎日の献

立を考えた、少しでも残さないで給食を食べる機会を学校を訪ねたいと思っています。みなさん給食センターのことを、少しでもわかってもらいたいですか。そして、給食センターのみなさん、おいそがし



これから残さず給食を食べます、と高田さん



元気に育て ぼくらのホタル

「元気に育てね」——11月17日、増林地区の掛樋堀(かけひぼり)でホタルの幼虫放流会が開かれ、小学生から大人まで70名のホタル飼育ボランティアが約3000匹の幼虫を放流しました。この幼虫は、ホタルのすめるような環境づくりをすすめるため、自分たちでホタルの幼虫を育てて自然に帰してやろうというもので、8月にボランティアの方に配布された時は体長2ミリほどでしたが、いまでは2センチぐらいに成長しました。エサのタニシを探したり水換えをして、一生懸命に育てた幼虫との別れにちょっぴりさみしそうな友だちもいましたが、みな来年の夏が楽しみと目を輝かせていました。

今月は、市税第7期の納期です。納期限は12月31日(月)です。納期限内納付にご協力ください。

がんとてます

荻島公民館・邦楽サークル



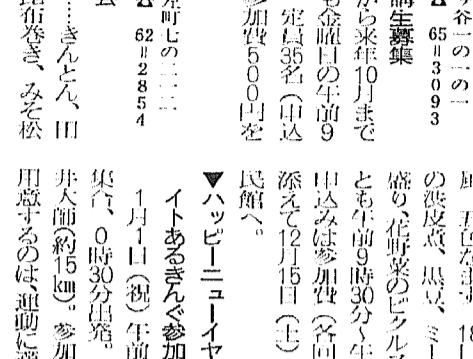
邦楽の魅力は奥の深さ

三味線を使い「長門川」や「小唄」の練習をしているサークルです。メンバーは8人しかいませんが、みなさん熱心な方ばかり、和気あいあいとした雰囲気を持っています。

邦楽の魅力は奥の深さ。邦楽の魅力は奥の深さ。邦楽の魅力は奥の深さ。邦楽の魅力は奥の深さ。邦楽の魅力は奥の深さ。

越谷のれきし

新暦と旧暦

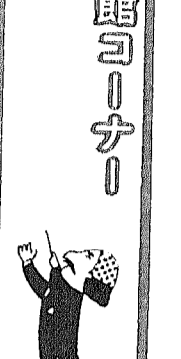


今から三ヶ月ほど前までは、越谷のひとのほとんどの生活が旧暦で営まれていました。

新暦と旧暦のちがいは、お正月です。お正月は、旧暦の正月です。

公民館コーナー

越谷のれきし



越谷のれきし。越谷のれきし。越谷のれきし。越谷のれきし。越谷のれきし。

越谷のれきし。越谷のれきし。越谷のれきし。越谷のれきし。越谷のれきし。

青少年を非行から守る市民の集い

青少年非行を考える

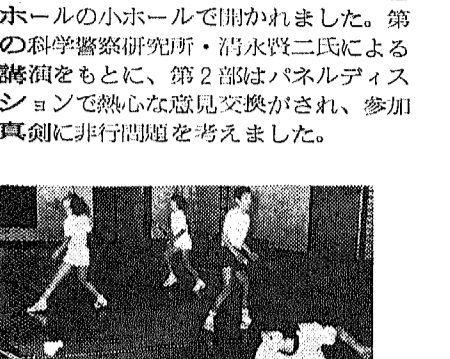


「青少年と非行——そして親」をテーマにしたシンポジウムが11月14日、サンシティ越谷ホールで開催されました。

青少年非行を考える。青少年非行を考える。青少年非行を考える。青少年非行を考える。青少年非行を考える。

障害者の気持ちになって

障害者の気持ちになって



障害者になった人、元氣な人も、苦しい人も、子どもたちも、みんな通じてお話ししよう。

障害者の気持ちになって。障害者の気持ちになって。障害者の気持ちになって。障害者の気持ちになって。障害者の気持ちになって。

消費生活を考えよう

消費生活を考えよう



「見直し私たちの暮らし」をテーマにした消費生活展が11月17・18日、第2回越谷市消費生活センターで開催されました。

消費生活を考えよう。消費生活を考えよう。消費生活を考えよう。消費生活を考えよう。消費生活を考えよう。

文化の花開く祭典

文化の花開く祭典

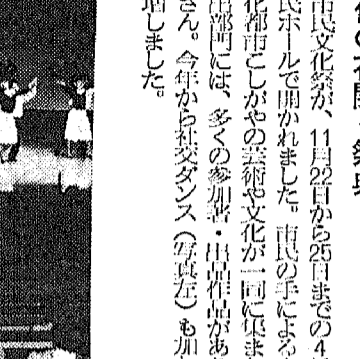


第16回越谷市文化祭が、11月21日から24日の4日間、サンシティ越谷市民ホールで開催されました。

文化の花開く祭典。文化の花開く祭典。文化の花開く祭典。文化の花開く祭典。文化の花開く祭典。

みんなの情報

みんなの情報



みんなの情報。みんなの情報。みんなの情報。みんなの情報。みんなの情報。

みんなの情報。みんなの情報。みんなの情報。みんなの情報。みんなの情報。

荻島公民館・邦楽サークルの活動報告。邦楽の魅力は奥の深さ。

越谷のれきし。新暦と旧暦のちがいは、お正月です。

青少年を非行から守る市民の集い。青少年非行を考える。

障害者の気持ちになって。障害者の気持ちになって。

消費生活を考えよう。消費生活を考えよう。

文化の花開く祭典。文化の花開く祭典。

みんなの情報。みんなの情報。

越谷のれきし (74) 新暦と旧暦. Includes a diagram of the calendar and text about the differences between solar and lunar calendars.

ことわざ. A collection of Japanese proverbs with their meanings explained.

元気はつ、マラソン大会. Report on a marathon held in the Higashi-Kashiwa area.

非常階段のすべり台. Report on a playground slide made from fire escape stairs.

学校をきれいに! Report on school cleaning activities.

こどもコーナー. Advertisement for a children's corner featuring a photo of a child and text about school activities.

第5回クリスマスフェスティバル

子どもたちに希望と楽しさを。若者に出会いを。友情の輪を広げ、クリスマスのひとときを楽しくすごしてみませんか。主催・越谷市青少年相談員連絡協議会、越谷コミュニティセンター。後援・越谷市教育委員会。

●ちびっ子クリスマス●

12月16日(日)午前9時45分受付、10時開始、正午終了。サンシティ越谷市民ホール(ポルティコホール)で。対象は小学生(大人は会場へ入れません)。定員150名。参加費500円(プレゼントつき)。動きやすい服装できてください。当日入場券は頒布しません。

●ヤングクリスマス●

12月16日(日)午後4時30分受付、5時開始、8時30分終了。サンシティ越谷市民ホール(ポルティコホール)で。対象は16歳以上の青年男女。定員200名。参加費1000円。

<入場券頒布>ちびっ子クリスマス、ヤングクリスマスとも入場券を下記でお求めください。売り切れの場合はご容赦ください。

<頒布所>ちびっ子クリスマス……12月7日(金)から社会教育課(福祉会館3階)で頒布(1人につき5枚まで)。ヤングクリスマス……社会教育課と越谷コミュニティセンターで頒布。

<問合せ>教育委員会社会教育課 内線2725

成人式においでください

1月15日(火)午前10時15分～午後0時15分。サンシティ越谷市民ホール(大ホール)で。主催・越谷市、越谷市教育委員会、越谷市成人式実行委員会。

<対象>昭和39年4月2日から40年4月1日までに生まれた方

<受付>午前9時15分～10時。各公民館区(案内状に記載)ごとに受け付けますので、案内状をお持ちになって該当の場所をお願いします。

<案内状>12月1日現在で住民登録されている方に郵送(年賀状と同時期に)しますが、万一届かない場合、また他の区市町村に一時的に住民票を移されている方で出席を希望する方は直接会場へおいでください。

*当日は駐車場がありませんので車の来場はご遠慮ください。また受付付近および会場周辺はたいへん混雑しますので注意してください。当日はふだん着でお越しください。手話通訳を行います。

<問合せ>教育委員会社会教育課 内線2724・2725

しらこぼと水上公園

●アイススケート●

60年3月3日まで開園。冬のレジャーとして、健康増進にご利用ください。なお12月31日・1月1日は休園。開場時間……平日・午前10時～午後4時、日祭日・午前9時～午後4時。2月から開園は午後5時。料金……大人700円、子ども200円、貸靴300円。

●マス釣り場●

釣り場は1周300m、幅10mの流水プールを利用。初心者・家族連れのリクリエーションに大人気です。60年4月まで開園。

開場時間……午前9時～午後3時30分。料金……大人(1日2000円、半日1500円)、子ども(1日1000円、半日500円)。

<問合せ>しらこぼと水上公園 ☎77-5111



'85ニューイヤーコンサート

60年1月19日(土)午後6時30分開演、サンシティ越谷市民ホール(大ホール)。出演は東京フィルハーモニー交響楽団。指揮…尾高忠明、ピアノ…伊藤恵、合唱…浦生少年少女合唱団、女声合唱団コールフロイデ。演奏曲目……①合唱曲・美しく青きドナウ、ハレルヤ②ショパン・ピアノ協奏曲第1番③ブラームス・交響曲第2番。

入場料S席4000円、A席3000円。前売券発売中、電話予約も受け付けています。なお小学生未満の入場はご遠慮ください。

サンシティ名画劇場「駅」

12月21日(金)～22日(土)午後6時～、サンシティ越谷市民ホール(小ホール)。入場料500円。入場割引券は市役所正面玄関、各公民館、越谷青年の家、図書館、越谷市民ホールにあります。

新春特別映画会

「男はつらいよ・寅次郎真実一路」

お正月封切り映画「男はつらいよ・寅次郎真実一路」「ねずみ小僧怪盗伝」の2本立て。1月3日(木)～6日(日)の4日間、サンシティ越谷市民ホール(大ホール)で。第1回上映午前10時30分、第2回上映午後2時30分。入場料……優待割引券・前売券は1200円(中学生以下900円)、当日券は1500円(小中学生1300円)。前売券は12月1日(土)から、電話予約もあります。問合せ 越谷コミュニティセンター ☎85=1111

●みんなの国保●

シリーズ③⑥

第三者行為と国民健康保険

の生活が困難してまいります。そこで国保では被害者のために第三者の行為による傷病であっても、加害者の負担すべき治療費を保険診療として加害者に代わって一時立て替えるという形で被害者の救済をするわけです。

そして国保で立て替えた治療費は加害者が当然負うべき責任として、あとで国保に返還していただくこととなります。

自動車事故や暴力行為など第三者の行為によってけがをしたり病気になるたりしたときは、加害者が全責任を負って損害の賠償をしなければなりません。かかった医療費は当然加害者が負担すべきものです。

それで第三者行為による傷病について国保の保険診療は受けられないと誤解されているようですが、被害者救済の立場から特定の場合を除いて国保の保険給付が受けられるようになっています。

▼被害者の救済
本来、被害者の医療費は加害者が負担すべきものですが、加害者との話し合いがうまくまとまらなかったり、加害者の賠償支払い能力の問題や後遺症の問題もあり、最終的な損害賠償を受けるまでには長い時間がかかります。その間の治療費を被害者が自費で支払うという、被害者

高額療養費制度

①申請の手続きは……
10月1日から高額療養費制度が改正されました。高額療養費支給の申請は次のようになっています。

高額の療養費に該当する方には支給申請について、はがきでお知らせします。申請手続きには①通知はがき②被保険者証③印鑑④領収証⑤世帯主名義の預金通帳(郵便貯金は除く)⑥口座番号がわかるものをお持ちのうえ、保険年金課国保係窓口で申請手続きをしてください。

退職者医療制度

①届け出はお早めに
10月1日からすでに退職者医療制度がスタートしました。退職被保険者、またはその被扶養者に該当している方で、また退職被保険者等証明書(通証)が交付されていない方は、急に保険年金課国保係までお届ください。

●その被扶養者になれる方は……次の3つに該当する方です。
①国保の加入者
②老人保健法の適用を受けていない
③退職被保険者と生計同一関係にある3親等内の親族
④1年間の収入が90万円(65歳以上の方は140万円)を超えない方
⑤届け出に必要なもの
①被保険者証の年金証書②印鑑③被扶養者の方に収入がある場合、その収入を証明するもの
問合せ 保険年金課国保係 内線2112・2113

敬老マッサージ 施術所の住所変更

市では75歳以上の方に敬老マッサージサービス事業を行っております。永寿堂治療院の所在地が変わりましたのでお知らせします。
新……南越谷4の8の6越谷サンコ 1ポ202 ☎8711952

旧……浦生寿町11の37

問合せ 老人福祉課医療助成係 内線2093

土地改良区総代総選挙は12月25日(火)

選挙区、定数、立候補受付期間、受付場所は次のとおりです。
△総代選挙に立候補できる方
組合員で年齢25歳以上の方(禁治産者、準禁治産者および禁錮以上の刑に処せられ執行中の者を除く)および法人たる組合員
△立候補受付期間▽各選挙とも12月5日(水)～15日(土)
△選挙区▽
①西用水路 *松伏町を含む(第4区)……定数24名
②見沼 (第18区)……定数2名
③新方領用水路 (第3区)……定数27名
④元荒川 (第5区)……定数24名
⑤未田大用排水 (第2区)……定数21名
⑥未田大用排水 (第3区)……定数24名
⑦未田大用排水 (第4区)……定数26名
△受付場所▽①から④までは越谷市役所内選挙管理委員会、⑤は未田大用排水土地改良区事務所
問合せ 越谷市選挙管理委員会 ☎6421111 内線2673

市役所 電話64-2111(代)

シンナー。接着剤を吸うのはやめましょう

シンナー・接着剤を乱用する青少年が依然として絶えずあります。今年が中学生がシンナー吸引の中心となつていきます。中学生の子どもの所持品には「我が子に吸って」などと考えずに注意することが大切です。
△シンナーの有害性▽
シンナーなどを吸い続けると、心臓・肝臓・胃腸などの諸器官に障害が起す傾向が強く、眼がうつろで生気がなくなり、また食欲不振や不眠に悩み、体重が減りやすくなります。最近の動物実験では、シンナーの吸引によって視神経・網膜などが侵され、失明の恐れがあると言われています。シンナーの吸引が病みつきになり、廃人同様となった者やシンナー吸引中に事故で死亡した者などシンナー吸引の害は恐ろしいものです。

家庭では子ども部屋にシンナーや接着剤、ビニール袋、空き缶、空き瓶がないか目を配り、本人が帰宅したとき、身体や衣服にシンナー特有の臭いがないか注意する必要があります。我が子がシンナーを吸引しているのに気づいた場合には、それが習慣化していない早い時期に専門家の指導を受け、立ち直らせるのが親としての役目です。
もしシンナーを吸引している青少年を発見した場合には、すぐに警察に110番して事後をまかせるのが賢明です。シンナーの吸引中に注意すると危害を加えられる恐れがありますので注意が必要です。
△相談機関▽
・ヤングテレホンコーナー ☎0488-223741
・越谷児童相談所 ☎75-7507
問合せ 教育委員会社会教育課 青少年教育係内線2724

一斉街頭補導を行います

越谷市青少年補導委員会は青少年の非行防止を図るために毎月第3土曜日を「補導デー」として積極的(街頭補導)を展開しています。今年も歳末を迎えて次の日時に市内一斉の街頭補導を行います。これは「愛のひと声」をかけることによ

福祉環境整備 要綱協力施設

青少年の不良行為を未然に防止するために行うものです。皆さんのご支援をよろしくお願い致します。
▽12月15日(土)午後2時～4時、各地区補導委員会が地区ごとに分かれて一斉に街頭補導を実施
問合せ 教育委員会社会教育課 内線2724

社会生活上のハンディキャップをもつ市民が、不自由することなく快適な生活ができるよう都市環境づくりを目的として、昭和57年6月1日から「越谷市福祉環境整備要綱」が実施されています。ご協力いただいた施設名、整備状況をお知らせします。
○施設名 越谷ハイツ
場 所 瓦葺根2の側1ほか
整備状況 スロープ、階段、エレベーター、便所、公園出入口等
○施設名 中村屋、ホームマート千問合店
場 所 千問台西1の16の8ほか
整備状況 スロープ、自動ドア、優先駐車場、便所、通路幅等
問合せ 障害・児童課 内線2102

保育所(園)の入所受付

60年1月5日(土)～9日(水)

市では来年4月から市内の保育所(園)に入所する乳幼児の申し込みを次のとおり受け付けます。

- 期間 1月5日(土)～9日(水)
- *日曜日は除く
- 時間 午前9時～正午・午後1時～4時、土曜日も午後4時まで行います
- 場所 福祉会館第一会議室(階) *入所申請書と説明書は12月1日(土)から市役所2階保育課および各保育所(園)で配布中です
- *入所できる乳幼児の要件 「保育所(園)の募集人員」「申込みに必要なもの」その他くわしくは広報こしがや11月15日号でお知らせしてありますのでご覧ください
- 軽い障害を持つお子さんの「保育準備受付」

- 言語や情緒などに軽い障害を持ち保育に欠ける4・5歳児を対象に集団保育を通して心身の発達、向上を
- 実施します。
- 浦生保育所(浦生町9の23)
- 大袋保育所(恩間1-5-1)
- 大相模保育所 (大成町1の2153)
- 桜井保育所(平方1-3-49)
- 大沢第一保育所(大沢3の16の45)
- 深田保育所(下間久里1-8の1)
- 川柳保育所(川柳町1の582)
- 赤山保育所(赤山町4の2の11)
- *他の保育所の実施も検討中です
- △予備受付期間 12月1日(土)～7日(金) 午前9時～午後4時
- 30分の間に電話で保育課までお問合せください(土曜日は11時30分まで)お願ひします。なお申請書は昭和60年1月5日～9日まで提出してください。
- 問合せ 保育課保育係 内線2533・2234

こんにちは すこやかさん

ましまし志くん(2歳7ヵ月)
中村栄・さち子さんの長男
(平方628)

「近所に同じ年くらいの子もかいないので、買い物と一緒にいったときに公園などで遊んでいます。男の子なので、男のおしゃべりなんです。実家が家のすぐ近くなので、どうしてもわがままになってしまい、ちょっと心配です。健康で思いやりのある子になってほしいですね」と、お母さんのさち子さん。



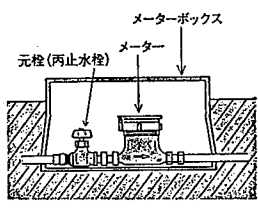
水道の冬じたく

毎年冬になると防寒の不完全な水道は凍ったり、水道管が破裂したりします。早めに冬じたくをしましょう。

△防寒のしかた
水道管や蛇口の部分に厚手の布などの保温材を巻きつけ、その上からビニールテープなどを巻いて保温材がぬれないようにします。メーターボックスにもビニール袋につめた古い毛布などを入れ保温しましょう。

△水道管が破裂したとき
まず元栓(止水栓)を締め破裂した部分に布かテープをしっかき巻きつけ応急手当をし最寄りの公認業者に修理を依頼してください。

問合せ 越谷・松伏水道企業団 ☎66-3931



児童保育室の入所

児童を受け付けます

市では小学1年生(新入学児も含む)から3年生までの児童で、児童保育室に入所を希望する方を受け付けます。

対象 両親の就労等で放課後の保育が困難な家庭の児童

設置校 浦生南小・浦生小・南越谷小・宮本小・西方小・東越谷小・大沢小・弥栄小・大袋小・大袋北小・桜井南小

人員 5～10名程度(各保育室により異なる)

申込み 12月3日(月)～13日(木) 各児童保育室または障害・児童課 問合せ 障害・児童課 内線2103・2104

母子・父子家庭児童に就学支度金を支給

就学支度金を支給

母子家庭または父子家庭のお子さん(小・中学校へ入学するとき、就学支度金(小学校1万円、中学校1万5000円)が支給されます。

入学準備に必要な経費の一部として支給されるもので、資格要件は次のとおりです。

母子・父子家庭に該当するかどうか実際にみてみましょう。

お餅にも混ぜものが

犬の引き取り日程

これから餅(もち)を食べることが多くなります。「餅も味がわるい」「のびがない」「鍋ものなどに入れると早く溶けてしまう」。このようなお餅には「うるち米」が混入されている場合があります。

しかし表示には「もち米100%」などと表示されています。「うるち米」などが入っている場合があります。

月日(曜)	会場	時間
12月10日(月)	蒲生1丁目集会所	午前 9:00～9:15
	川柳公民館	9:45～10:00
	大相模公民館	10:30～10:45
12月13日(木)	南百農村センター	11:15～11:30
	増田農協倉庫	午後 1:30～1:45
	弥生公民館	午前 9:00～9:15
12月13日(木)	弥生公民館	9:45～10:00
	大沢高畑集会所	10:30～10:45
	新方公民館	11:15～11:30
12月13日(木)	船渡香取神社	午後 1:30～1:45
	山谷金塚倉庫	2:15～2:30

飼えなくなった犬 どうしても

飼いたくなくなった犬を見つけたら、飼い主の最低条件ですが、どうしても飼えなくなった犬は左記会場へ連れてきてください。

*印鑑をご用意ください

問合せ 越谷保健所 ☎64-1266

毎月第三日曜日は家庭の日... どの子でも みんなわが家の 大事な子

12月の休日当番医

- 9日▽松永医院(内・小児・皮膚科) 大沢4の1の1 ☎76-2263
- ▽南越谷病院(整形外・内・外・皮膚・理学療法科) 南越谷1の4の63 ☎87-2811
- 16日▽山口医院(内・神経内科) 中町5の1 ☎62-7201
- ▽軍司クリニック(外・整形外科) 南越谷4の23の8 ☎86-2408
- ▽坂下耳鼻咽喉科(耳鼻咽喉科) 赤山町1の52 ☎66-8123

「協力ください」愛の献血

▽12月3日(月)・・・市役所・10時～11時30分 13時～15時

▽13日(木)・・・川柳公民館・10時～11時30分 18日(火)・・・北越谷公民館・10時～11時30分 25日(火)・・・越谷税務署・10時～11時30分

市立病院・13時～15時 27日(木)市役所・10時～11時30分、13時～15時

問合せ 保健課

言語治療教室

対象は就学前の幼児で、言葉が遅い、話せない、発音が悪い、どもる

越谷市農業祭は今年で14回目を迎えました。市内の農家から展示品が出品され審査されます。特産品や華

第14回 越谷市農業祭

越谷市農業祭は今年で14回目を迎えました。市内の農家から展示品が出品され審査されます。特産品や華

講演と映画の集い

月日(曜)	会場	内容と講師
12月12日(水)	新方公民館	アルコールと肝臓病 秋谷行男氏
13日(木)	福祉会館	アルコールと肝臓病 坂下 歩氏
1月24日(木)	福祉会館	骨は生きている
25日(金)	南越谷公民館	骨は生きている
31日(木)	桜井公民館	骨は生きている

講演と映画の集い

越谷市医師会による健康教育講座の12月、来月1月の日程は左記のとおりです。時間はいずれも午後1時～2時30分、ふるってご参加ください。問合せは保健課

市長電話 ☎64-2123

▷12月12日(水) 26日(水)

午前8時～8時30分 (毎月第2・4水曜日)

*通話は1人5分以内(必ず氏名・住所・電話番号をお知らせください) *話し中の場合はご容赦ください



問合せ 広報広聴課広聴係 内線214

健康メモ

◇シリーズ82

更年期障害

更年期とは閉経を中心とした前後の期間をいいますが、更年期の始まりは、個人によりかなりのひろきがあります。月経の閉止(閉経)に目安をおきますと、日本婦人の場合では45～54歳の間にピークがありますが、その年齢分布は広範囲にわたり、したがって更年期といっても個人個人では比較的明瞭ではありませんが、一般に何歳ごろから何歳ごろと決めることは困難です。この時期になりますと、主として自律神経系の失調によると考えられる精神的あるいは肉体的な種々の障害が出現してきますが、これを更年期障害と呼んでおり、程度の差こそあれ、ほとんどすべての女性に認めることができます。

原因としては、卵巣の機能が年齢とともに低下することにより、全身のホルモン環境に変動を生じ、その結果生じたアンバランスを調整しようとする自律神経系が中心となって体調の保持に努力をしますが、実際問題としてはなかなか円滑にはいかず、そのために自律神経系の失調が生じいわゆる更年期障害が出現するものと考えられています。

更年期障害の症状はきわめて多彩です。これを大きく分けると生殖器の症状と生殖器それ自体の症状に分けられますが、一般には前者がその本人にとってつらいことが多いようです。まず生殖器の症状として、顔面紅潮、熱感、のぼせ、発汗、冷感などの血管運動神経障害、頭痛、頭重感、めまい、耳鳴り、不眠、脱力感、不安感、記憶力減退などの精神神経障害、肩凝り、腰痛、全身倦怠(けん)怠感などの運動器障害などがありますが、生殖器それ自体の症状として月経の異常、機能性子宮出血、外陰部の掻痒(そうよう)感、尿意頻数などが含まれます。これらの症状の出現の状態、程度の強さは個人差が大きいため、どのような状態のときに治療の対象とするかは議論のあるところですが、もし日常生活に支障がある場合は積極的に治療を行うべきと考えます。

治療は鎮静剤、精神安定剤、ホルモン剤などを単独で、あるいは同時に使用することにより、比較的確実な効果を期待できますが、最近では漢方薬の使用、ハリ、灸(きゅう)などを併用してかなりの効果をあげることができます。しかしながら、更年期障害の生殖器外症状は個人差こそあれ、放置することにより自然に治癒することが多く、むしろ問題なのは、本症の症状と類似する内科疾患や精神科領域の疾患とを区別することであるとされています。

市立病院産婦人科